



**MUNICIPALITÉ DU CANTON DE POTTON**  
**MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF POTTON**  
2, rue Vale Perkins, C.P. 330, Mansonville, Québec J0E 1X0  
Téléphone: (450) 292-3313 Télécopieur : (450) 292-5555

**AVIS PUBLIC - PUBLIC NOTICE**

Avis vous est par les présentes donné, par le soussigné, qu'à une prochaine séance ordinaire du conseil municipal qui se tiendra **Lundi, le 1<sup>er</sup> mars 2021, à 18h00**, une demande de dérogation mineure, conformément au règlement numéro 221, sera présentée pour approbation.

Notice is hereby given by the undersigned that an application for minor derogation will be presented for approval in accordance with bylaw number 221 at a regular meeting of the Municipal Council on **Monday, March 1<sup>st</sup>, 2021, 6:00 p.m.**

**PROPRIÉTAIRE / OWNER :** Christian Plouffe  
**ADRESSE / ADDRESS :** Lot 5 554 353, route de Mansonville  
**DÉSIGNATION CADASTRALE** Lot 5 554 353  
**CADASTRAL DESIGNATION :** *Cadastre du Québec*

Cette demande vise à / The purpose of this application is to:

- Permettre, pour desservir une résidence projetée à plus de 45 m de distance d'un chemin public ou privé, l'aménagement d'une voie d'accès localisée à 0 m de distance de la ligne latérale nord de la propriété, dont la pente est de 12% et dont l'assise empiète de plus d'un mètre dans une bande riveraine (superficie approximative d'empiètement de 9 mètres carrés), contrairement aux articles 22, 24 et 25 du règlement de zonage numéro 2001-291 et ses amendements qui stipule qu'une marge de recul minimale de 2 m doit être conservée entre une voie d'accès et une ligne latérale de propriété, contrairement à l'article 45 du règlement de zonage numéro 2001-291 et ses amendements qui stipule qu'un chemin d'accès reliant une résidence située à plus de 45 m d'une rue doit comporter une pente maximale de 10% sur une distance de 15 m, et contrairement à l'article 64 du règlement de zonage numéro 2001-291 et ses amendements qui stipule que sur et au-dessus de la rive des lacs et cours d'eau, aucuns travaux, aucun ouvrage, aucune construction n'est autorisée.
- To allow, for a residence projected more than 45 m from a public or private road, the development of a driveway located 0 m from the north side property line, the slope of which is 12% and whose base encroaches by more than one meter in a riparian buffer strip (approximately 9 square meters of encroachment), contrary to articles 22, 24 and 25 of the zoning bylaw number 2001-291 and its amendments which stipulates that a minimum setback of 2 m must be kept between the driveway and a side property line, contrary to article 45 of the zoning bylaw number 2001-291 and its amendments which stipulates that driveway connecting a residence located more than 45 m from a street must have a maximum slope of 10% over a distance of 15 m, and contrary to article 64 of zoning bylaw number 2001-291 and its amendments which stipulates no work or construction allowed on and above the shore line of lakes and watercourse.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande en transmettant ses commentaires écrits au plus tard le **5 février 2021 à 16h00**.

Pour être admissible, un commentaire doit être :

- transmis par courriel à l'adresse suivante : [st-germain.b@potton.ca](mailto:st-germain.b@potton.ca);
- ou être déposé dans la boîte aux lettres de l'hôtel de ville, au 2, rue Vale Perkins, Mansonville à l'attention de Benoit St-Germain, directeur du service de l'urbanisme.

Any interested person may be heard by the council in relation to this request by submitting your written comments no later than **February 5<sup>th</sup>, 2021 at 4 :00 p.m.**

To be eligible, your comments must be :

- sent to this email address : [st-germain.b@potton.ca](mailto:st-germain.b@potton.ca);
- or be dropped off in the letter box at the municipal office located at 2 Vale Perkins street, Mansonville, addressed to the attention of Benoit St-Germain, Director of the urbanisme department.

**DONNÉ** et signé à Mansonville, ce **21 janvier 2021**.  
**GIVEN** and signed in Mansonville, this **January 21<sup>st</sup>, 2021**

Martin Maltais,  
Directeur-général et secrétaire-trésorier